



ESTATAL | 6

Interponen juicio contra elegibilidad de alianza Juntos haremos historia en Cuauhtémoc; recurren al sala CDMX del TEPJF

[ ROSA GABRIELA PORTER VELÁZQUEZ ]



ESTATAL | 8

Impulso Nafin + Hidalgo tiene techo presupuestal de 642 millones 760 mil 122 pesos para dar 127 créditos de unos 287 mdp

[ STAFF CRÓNICA HIDALGO ]

*Valores:	
Moneda	Venta en pesos
Dólar (\$)	21.15
Euro (€)	21.28
Libra (£)	25.65

\*Fuente: CitiBanamex.

PRESIDENTE:  
Jorge Kahwagi Gastine  
DIRECTOR GENERAL:  
Rafael García Garza

LUNES 6  
ENERO 2025  
AÑO 16 Nº 5707

# LA CRÓNICA DE HOY en Hidalgo

www.cronicahidalgo.com

## Elección en el Poder Judicial, a la espera del Legislativo local

■ A excepción de Campeche que lo hará en 2027, en 13 entidades concurrirán sus procesos locales con el federal el próximo 1 de junio del 2025

[ ROSA GABRIELA PORTER VELÁZQUEZ ]

En caso de que el Congreso de Hidalgo apruebe próximamente la reforma al Poder Judicial local, tanto Instituto Nacional Electoral (INE) como el Instituto Estatal Electoral (IEEH) realizarán actividades conjuntas para garantizar el voto de la ciudadanía tanto para personas juzgadas a nivel federal como en la entidad.

Recientemente el Consejo General del INE avaló la estrategia de capacitación y asistencia electoral para el Proceso Electoral Extraordinario del Poder Judicial de la Federación (ECAE PE-EPJF) 2024-2025, en donde establecen la ruta que seguirán los órganos centrales, delegacionales y subdelegacionales del INE, así como los Organismos Públicos Locales (OPLE) de las entidades que celebrarán elecciones del Poder Judicial del ámbito local.

Hasta el momento, son 14 estados que validaron e iniciaron con los respectivos procesos para elegir a sus jueces y magistrados de tribunales locales en elecciones concurrentes con la federal. **3**



El gobierno de Hidalgo llevó a cabo la tradicional Cabalgata de Reyes Magos en la capital hidalguense. En acto congregó a cientos de personas en la periferia de Palacio de Gobierno y en las vialidades donde se realizó el recorrido.

### La magia de los Reyes Magos llegó a la capital hidalguense

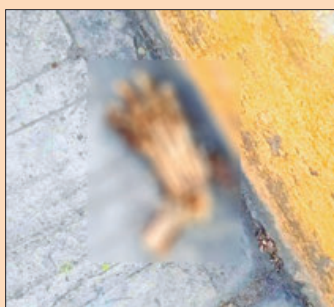
■ La lluvia dio tregua a Pachuca para que se pudiera realizar la tradicional Cabalgata en las calles del primer cuadro de la ciudad. **4-5**



ESTATAL | 8

Se debe apoyar al comercio establecido para que la derrama económica se quedé en Hidalgo: Canaco

[ ALBERTO QUINTANA CODALLOS ]



REGIONES | 10

Desmintió el gobierno municipal de Ixmiquilpan hallazgo de resto óseos humanos en el Barrio de El Fitzhi; Fake News

[ HUGO CARDÓN MARTÍNEZ ]

ESCRIBEN

ANDRÉS TORRES

3

Directorio  
LA CRÓNICA DE HOY  
en HIDALGO

**PRESIDENTE:**  
Jorge Kahwagi Gastine  
**VICEPRESIDENTE:**  
Jorge Kahwagi Macari  
**DIRECTOR GENERAL:**  
Rafael García Garza

**DIRECTOR GENERAL:** José Ángel Silva Hidalgo  
**DIRECTOR EDITORIAL:** Andrés Torres Aguirre  
**EDITORA GENERAL:** Daisy Barrios Romero  
**EDITOR ADJUNTO:** Luis Enrique Juárez Guzmán  
**FOTOGRAFÍA:** Aldo Falcón Jiménez  
**PAGINADORES:** Jazmín Falcón Jiménez  
Julio Enrique Hoyos León  
Alejandro Ortega Betancourt

■ Impreso en LCImpresos S.A. de C.V., ubicación en Calzada Azcapotzalco-La Villa 160, Col. San Marcos, CDMX.  
■ Número de Certificado de Reserva, 04-2010-030418300100-101 del Indautor, Dirección de Reservas de Derechos de la SEP.  
■ Número de Certificado de Licitud de Título y Contenido, 14786, de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación.  
■ El contenido de los artículos es responsabilidad de los autores. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción parcial o total del material publicado sin consentimiento por escrito de los editores.  
■ DOMICILIO: Bulevar Valle de San Javier No. 534, interiores 101 y 102, Fraccionamiento Valle de San Javier, CP. 42086  
■ SUSCRIPCIONES: 719-7767, 719-3641  
cronicalhidalgo@hotmail.com

## GRILLERÍAS



### EPÁZOYUCAN

La rápida reacción de un grupo de habitantes de la comunidad de Nopalillo en el municipio de Epazoyucan, impidió que tres probables secuestradores privaran de la libertad a una pareja de Coreanos que ya había sido violentada y levantada por los delincuentes. El hecho informaron vecinos de dicha comunidad, ocurrió ayer por la tarde cuando un hombre y una mujer de nacionalidad Coreana con residencia en el país y quienes cuentan con una casa de descanso en Nopalillo, fueron sometidos a golpes por tres sujetos armados que obligaron a la pareja a subir a su vehículo y conducir con rumbo a la carretera federal Pachuca - Tulancingo.

### SEGOBH

En medio de un ambiente de diálogo y disposición para concretar acuerdos, este día, el subsecretario de Gobierno en la Huasteca, Ignacio Primitivo Nava Navarrete, llevó a cabo una reunión con vecinos de las localidades de Rancho Viejo, Calmecate y Humotitla Coyuco en el municipio de Huejutla, debido a la controversia existente con habitantes de Los Parajes. La principal solicitud fue que se continuarán los trabajos de la obra del puente vado "El Aguacate", proyecto ejecutado por el gobierno del estado, por el cual expresaron su agradecimiento. Además, se concientizó sobre la necesidad de desbloquear las vías que obstruyen el acceso a Los Parajes.

### IHE

En apego al calendario escolar 2024 - 2025, el Instituto Hidalguense de Educación (IHE) arrancará actividades este seis de enero de 2025 con el propósito de brindar un servicio educativo inclusivo, equitativo y de excelencia, fundamentado en los valores humanistas. Por lo que este lunes se realiza el Taller intensivo Reflexiones desde el acompañamiento pedagógico dirigido a personal con funciones de dirección. El Taller intensivo es un espacio mediante el cual la Secretaría de Educación Pública de Hidalgo, impulsa el desarrollo y formación de las maestras y los maestros de Educación Básica, desde los principios del humanismo mexicano, el derecho a la educación y la justicia social.

**Esta columna, así como Arriba y Abajo se basan en trascendidos o hechos sin confirmar que circulan en los corrillos políticos.**

## arriba



### CLAUDIA SHEINBAUM

↑ Bajo la premisa de "ayudar mucho a Hidalgo", este sábado la presidenta de México reiteró el compromiso con obras torales para la entidad, así como para dinamizar la zona centro del país, esto de la mano del gobierno que encabeza Julio Menchaca.

## abajo



### VANESSA MEJÍA

↓ La alcaldesa de Huazalingo aún no demuestra tener la estatura política necesaria para concretar alianzas con los diferentes liderazgos y es que el entorno local precisa un dominio de los asuntos en que es preciso avanzar y con quienes hacerlo posible.

## LA IMAGEN



## TAXI IMPRUDENTE

La mañana de este domingo, un taxi metropolitano volcó cuando circulaba sobre el viaducto Río de las Avenidas en Pachuca. Los hechos se registraron en el paso a desnivel del cruce con

Everardo Márquez. Del incidente no se reportan personas lesionadas solo daños materiales.

Foto: Aldo Falcón.



Con motivo del Día de Reyes, personal Médico y de Trabajo Social realizaron la entrega de juguetes a los niños hospitalizados en las áreas de Pediatría del Hospital General de Zona con Medicina Familiar No. 1 y el Hospital General de Zona No. 36, ambos en Pachuca



**COORDINACIÓN**  Realizarán actividades conjuntas para garantizar el voto de la ciudadanía tanto para personas juzgadoras a nivel federal como en la entidad

PROCESO LEGISLATIVO

# Esperan INE e IEEH aprobación de Reforma Judicial en Hidalgo

[ ROSA GABRIELA PORTER VELÁZQUEZ ]

En caso de que el Congreso de Hidalgo apruebe próximamente la reforma al Poder Judicial local, tanto Instituto Nacional Electoral (INE) como el Instituto Estatal Electoral (IEEH) realizarán actividades conjuntas para garantizar el voto de la ciudadanía tanto para personas juzgadoras a nivel federal como en la entidad.

Recientemente el Consejo General del INE avaló la estrategia de capacitación y asistencia electoral para el Proceso Electoral Extraordinario del Poder Judicial de la Federación (ECAE PEEPJF) 2024-2025, en donde establecen la ruta que seguirán los órganos centrales, delegacionales y subdelegacionales del INE, así como los Organismos Públicos Locales (OPLE) de las entidades que celebrarán elecciones del Poder Judicial del ámbito local.

Hasta el momento, son 14 estados que validaron e iniciaron con los respectivos procesos pa-

ra elegir a sus jueces y magistrados de tribunales locales en elecciones concurrentes con la federal, es decir la misma fecha de la contienda para votar por ministros de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN), magistrados del Tribunal de Disciplina Judicial, del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF), así como de tribunales de circuito y jueces de distrito federal.

Sin embargo, a excepción de Campeche que lo hará en 2027, en 13 entidades concurrirán sus procesos locales con el federal el próximo 1 de junio del 2025: Durango, Michoacán, Tamaulipas, Tlaxcala, Tabasco, San Luis Potosí, Ciudad de México, Aguascalientes, Chihuahua, Coahuila, Estado de México, Sonora y Veracruz.

Al respecto, la vocal presidenta del INE delegación Hidalgo, Ma. del Refugio García López, explicó que todo dependerá de las reformas que impulsen en el Con-

greso local y las fechas en las que determinen la celebración de procesos, pues corresponderá al IEEH llevar estos trabajos.

"Si bien la reforma señala la participación también de los institutos estatales electorales, bueno también eso se entiende por la razón de que el Poder Judicial de la entidad también tendrá que correr la misma suerte, una vez que hagan la reforma nivel estatal y en consecuencia se tendrá que también renovar el Poder Judicial local".

Recordó que a escala nacional son 881 cargos en disputa, por lo que serán al menos 5 mil 379 candidatos registrados; en Hidalgo votarán por los nueve ministros de la SCJN, cinco integrantes del Tribunal de Disciplina Judicial, dos magistrados de Sala Superior del TEPJF y tres magistrados de la Sala Regional Ciudad de México, pues la entidad pertenece a la cuarta circunscripción; de igual manera a cinco magistraturas correspondientes al



ALDO FALCÓN

**HECHOS.** A excepción de Campeche que lo hará en 2027, en 13 entidades concurrirán sus procesos locales con el federal el próximo 1 de junio del 2025.

circuito judicial 29 y seis jueces de distrito, dos penales, dos laborales y dos mixtos.

"Entonces estos cargos únicamente tienen que ver con el Poder Judicial de la Federación, lo que le corresponde al Instituto Nacional Electoral, lo que corresponde al Poder Judicial local le co-

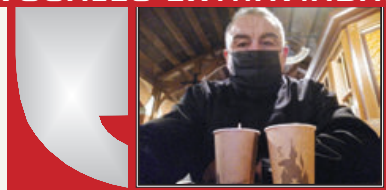
responde al Instituto Estatal Electoral; en este proceso electoral extraordinario de cargos federales no sabemos si a partir de los documentos que emita el Instituto va a haber alguna actividad o actividades que tenga que realizar en los institutos locales en las elecciones extraordinarias".

VOCALES EXTRAVIADAS

El gobierno de la Transformación en Hidalgo inició muy bien el 2025 y como primer evento público, Julio Menchaca fue anfitrión de la Presidenta Claudia Sheinbaum.

En Tepeapulco, miles de adultos mayores recibieron tarjetas del bienestar para ampliar el número de beneficiarios hidalguenses; gracias a las gestiones del gobierno local y al respaldo de la federación.

La Presidenta de México también habló sobre el apoyo que habrá para reconstruir la termoeléctrica de Tula y el inicio de los trabajos para el tren que correrá de Pachuca hacia el AIFA. En el tercer año del gobierno de Julio Menchaca, nuestro estado tiene una gran presencia en la agenda presiden-



ANDRÉS TORRES AGUIRRE

## Revocación de Mandato

cial, lo que es una ventaja estratégica en el contexto de un ejercicio democrático inédito, como es la revocación de mandato.

Si bien el respaldo presidencial es evidente, la administración local no se confía y refuerza su presencia y cercanía con la población con dos progra-

mas principales: Las Rutas de la Transformación y las Mesas de diálogo ciudadano.

Otros aspectos que los estrategas gubernamentales piden reforzar para el tercer año del gobierno, tiene que ver con la atención a la inseguridad y la conclusión de la conversión de procuraduría a fiscalía de justicia.

Dotación y respuesta eficaz a demandas de servicios públicos como recolección de basura, abasto de agua; mantenimiento a calles, avenidas y bulevares. Para que los resultados de la revocación de mandato alcancen las expectativas, será determinante la actuación de las y los presidentes municipales emanados de Morena y sus aliados. Los próximos seis meses deben ser de trabajo intenso, eficiente y patente para

toda la población. Esa tarea recaerá sobre los alcaldes y alcaldesas que de verdad entiendan el compromiso social; el momento políticamente histórico que viviremos.

En otros tiempos, el tercer año de un gobierno sexenal, era el año de la consolidación del proyecto, pero a nadie le preocupaba la opinión de la población, así que sin medición era imposible evaluar. En el Tercer año del gobierno de Julio Menchaca, tendremos un ejercicio democrático sin precedentes; la ciudadanía someterá a escrutinio a sus autoridades, con base en metas alcanzadas, en resultados, serán calificadas. Ningún gobernante en la historia de Hidalgo se atrevió a tal procedimiento.

X: @LasVocalesRadio



FOTOS: ALDO FALCÓN

**REGRESAN.** Este año se logró realizar este importante acto que, por años, marcó la felicidad de miles de niñas y niños.

**TRADICIÓN** La lluvia no mermó el ánimo de los asistentes, quienes bailaron, cantaron y se divertieron con cada melodía y cada personaje que pisó las calles de Pachuca para llevar alegría y felicidad

**ALEGRÍA EN FAMILIA**

# Pachuca revive tradicional Cabalgata de Reyes Magos

[ LUIS ENRIQUE JUÁREZ GUZMÁN ]

La pertinaz lluvia que se registró en la capital hidalguense, no fue impedimento para que cientos de familias hidalguenses pudieran revivir la tradicional Cabalgata de Reyes Magos.

Ejecutada para llevar alegría e ilusión a la niñez pachuqueña, este año se logró realizar este importante acto que, por años, marcó la felicidad de miles de niñas y niños.

Uno a uno, los contingentes comenzaron a salir de la popular calle de Guerrero para transitar por la parte de frente de remodelado Palacio de Gobierno y la Plaza Juárez.

Desde ahí, padres y madres de familia con sus hijos sobre los hombros, gritando y coreando

festivos las canciones navideñas, y una que otra melodía alusiva a caricaturas o cantantes famosas.

Por la avenida Juárez, desfilaron personajes como Mario, Luigi, Toad, la princesa Peach, Bowser, Yoshi y más bajo la música original de Koji Kondo para el popular juego de Nintendo.

Las emociones se desbordaron cuando éstas bajaron del carro alegórico que las transportaba y los personajes de Intensamente se hicieron presentes para saludar a las familias que se reunieron a lo largo del recorrido.

Quienes también se hicieron presentes bajo una interesante coreografía, Garfield, Jon Bonachón y Odie, quienes emocionaron al público con sus bailes y canciones.



■ Uno de los momentos más icónicos del recorrido, fue cuando comenzó a sonar, "¿Están listos, chicos?"

«Sí, capitán, estamos listos... No los escucho... ¡Sí, capitán, estamos listos!... Vive en una piña debajo del mar... Bob Esponja... Su cuerpo absorbe y sin estallar... Bob Esponja».

Melodía infantil que luego fue sustituida por las notas y sonidos reguetoneros del parce colombiano J. Balvin, lo que hizo

mover el cuerpo a más de una familia.

El frío no cesó pero tampoco el ambiente festivo en una de las avenidas más importantes de Pachuca y uno a uno de los contingentes dieron alegría y felicidad a las y los espectadores que esperaron mucho tiempo para poder compartir este momento en sus redes sociales, en fotos, videos y transmisiones con sus seres queridos que no pudieron llegar al lugar.



# Interponen juicio vs elegibilidad de contendientes de Cuauhtémoc

EXTRAORDINARIA

► Se manifestaron a nivel federal la inscripción de la planilla presentada por la candidatura común *Seguiremos haciendo historia*, conformada por Morena y Nueva Alianza Hidalgo

[ ROSA GABRIELA PORTER VELÁZQUEZ ]

Aunque a nivel local no formalizaron impugnaciones contra los resultados y el proceso comicial extraordinario celebrado en Cuauhtémoc de Hinojosa, ante Sala Regional Ciudad de México del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF) arribó un juicio para denunciar la presunta inelegibilidad de perfiles que participaron en la pasada contienda.

Mediante juicio de protección de derechos políticoelectorales del ciudadano, SCM-JDC-2469/2024, Román Bárcenas Ramos, Marcela Lira Avilino y otras personas interpusieron vía salto de instancia dicha queja, por lo que Sala Ciudad de México requirió al Consejo General del Instituto Estatal Electoral (IEEH) que realice los trámites de conformidad con



**SITUACIÓN.** Cabe recordar que ante el Tribunal Electoral del Estado no llegaron juicios de inconformidad contra los datos oficiales que arrojaron los cómputos municipales.

los artículos 17 y 18 de la Ley General del Sistema de Medios de Impugnación en Materia Electoral, a fin de que presente la documentación correspondiente en la Oficialía de Partes.

En el asunto señalan el registro de candidatura otorgada con fecha 11 de noviembre del 2024, en el acuerdo IEEH/CG/290/2024, en el cual aprobaron la solicitud de inscripción de la planilla presentada por la candidatura común "Seguiremos haciendo historia", conformada por Morena y Nueva Alianza Hidalgo (PNAH), ya que aparentemente vulneró los principios de elegibilidad.

De igual manera, en el juicio bajo la ponencia del magistrado, Luis Enrique Rivero Carrera, también refuta la entrega de constancia de mayoría de la elección extraordinaria celebrada en Cuauhtémoc de Hinojosa para el candidato de Morena y PNAH, Jorge Hernández Araus, con base en los resultados del pasado 1 de diciembre del 2024.

Cabe recordar que ante el Tribunal Electoral del Estado (TEEH) no llegaron juicios de inconformidad contra los datos oficiales que arrojaron los cómputos municipales, incluso el Consejo General del IEEH ya distribuyó las sindicaturas y regidurías en aquella demarcación, a partir de la votación obtenida.

ESPECIAL

## Realizó STPSH ocho ferias de empleo en 2024

► Ofertó más de 6 mil plazas

[ STAFF CRÓNICA HIDALGO ]

La Secretaría del Trabajo y Previsión Social de Hidalgo (STPSH), a través de los servicios de vinculación laboral que opera el Servicio Nacional de Empleo Hidalgo, realizó ocho ferias de empleo en donde se ofertaron 6 mil 53 ofertas de trabajo, informó el titular de la dependencia estatal, Oscar Javier González Hernández.

Indicó que las Ferias de Empleo promueven la inserción de personas buscadoras de trabajo en empleos que cumplan con las prestaciones que estipula la Ley Federal del Trabajo, como son créditos hipotecarios, financieros y seguro médico.

Una de las herramientas, para lograr esta vinculación, son las Ferias de Empleo; las cuales se realizan para agilizar los procesos de reclutamiento, selección y contratación de buscadores de empleo

que acuden a dichos eventos, precisó el secretario del trabajo.

González Hernández informó que durante el 2024 se realizaron ocho eventos de esta magnitud, en los municipios de Actopan, Atlatlaquia, Tepeji del Río, Tizayuca y Pachuca donde se contó con una participación de 261 empresas formalmente establecidas que ofertaron un total de 6 mil 53 plazas en los sectores industrial, comercial y de servicios.

Agregó que la efectividad de colocados en las Ferias de Empleo es un aproximado del 30 por ciento, de los asistentes, de acuerdo a los perfiles que se postulan a las vacantes ofertadas; por lo que a través de los Centros de Capacitación para el Trabajo Industrial (CECATI) y el Instituto de Capacitación para el trabajo del Estado de Hidalgo (ICATHI), se generan las estrategias de capacita-



ción, para cubrir la demanda de las empresas.

Destacó que la instrucción del gobernador Julio Menchaca Salazar es acercar opciones de empleo que contribuyan al bienestar de las y los hidalguenses y les apoye en obtener estabilidad económica que les permita cubrir sus necesidades básicas.

Asimismo subrayó que dentro de estos eventos, también se realizaron ferias enfocadas a adultos mayores y personas con discapacidad, en coordinación con la Fundación Teletón.

El participar en una Feria de Empleo representa para cada una de las empresas presentes tener una mejor relación con un número importante de solicitantes, ampliando la base de datos de los perfiles laborales disponibles en su región, sus intereses y las habilidades de sus futuros colaboradores, explicó el secretario del trabajo.

ESPECIAL



# Paga tu *refrendo* vehicular 2025 en los sitios oficiales del 2 de enero al 30 de junio



Asistente Tributario

☎ (+52) 771 710 2015

Ingresa tu número de placa  
y los últimos 5 dígitos del  
número de serie



# Apoyo financiero estratégico para Mipymes

IMPULSO NAFIN + HIDALGO

► Con esta alianza, no solo se fortalece la economía, sino que también se generan empleos, se promueve la inclusión financiera

[ STAFF CRÓNICA HIDALGO ]

**E**n una colaboración estratégica entre el gobierno del estado de Hidalgo y Nacional Financiera (Nafin), el programa Impulso Nafin + Hidalgo ha demostrado ser una herramienta clave para fortalecer el crecimiento económico de la entidad, gracias al impulso a las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes) como motores fundamentales de la economía estatal y generadores de empleo.

Este programa, tiene como objetivo primordial ofrecer soluciones financieras a las mipymes, proporcionando tasas de interés preferenciales y condiciones flexibles diseñadas para satisfacer las necesidades específicas de las empresas en distintas etapas de desarrollo.

Con un techo presupuestal de 642 millones 760 mil 122 pesos se han otorgado 127 créditos por un monto total de 287 millones 247 mil 195 pesos, beneficiando a unidades económicas distribuidas en 35 municipios del estado.

Los financiamientos han permitido la conservación y generación de 2 mil 60 empleos, de



**BOLSA.** Con un techo presupuestal de 642 millones 760 mil 122 pesos se han otorgado 127 créditos por un monto total de 287 millones 247 mil 195 pesos.

los cuales 818 empleos corresponden a mujeres y mil 242 empleos corresponden a hombres.

El programa ha enfocado sus esfuerzos en sectores clave como industria, comercio, servicios y turismo, fortaleciendo actividades económicas fundamentales para el desarrollo de Hidalgo.

La inclusión financiera ha sido una prioridad, permitiendo que pequeñas empresas de diver-

sos municipios accedan a recursos indispensables para su crecimiento y sostenibilidad.

El programa Impulso Nafin + Hidalgo destaca por ofrecer financiamientos con condiciones preferenciales, diseñadas para facilitar el acceso al crédito a pequeñas empresas que enfrentan barreras tradicionales; promover la diversificación económica a través de proyectos innovadores

en comunidades rurales y urbanas; y apoyar a las mipymes en diferentes etapas de su desarrollo, desde su consolidación hasta la expansión de operaciones.

El titular de la Secretaría de Desarrollo Económico de Hidalgo, Carlos Henkel Escorza, subrayó la importancia de esta colaboración, lo cual, es un motor de oportunidades para las mipymes del estado.

PROFECO

## Instan a comprar juguetes en locales

■ Hace un llamado la Procuraduría Federal del Consumidor (Profeco), a la población que compren juguetes en comercios establecidos para evitar problemas con las garantías de sus productos.

La dependencia federal puntualizó que los consumidores deben verificar la calidad y precio de los juguetes que compran, no dejarse sorprender por falsas campañas a través de las redes sociales.

Profeco comentó que en conjunto con Mattel y Fisher-Price, lanzan una alerta para 417 unidades del producto modelo Dots & Spots Puppy Cradle'N Swing (silla mecedora perrito diversión y relajación).

En el llamado a revisión, que se puede consultar en la página web <https://goo.su/SxsCiMA> en el apartado "Retirada de productos y seguridad", se advierte que la silla nunca debe ser utilizada para dormir y tampoco usar accesorios de cama.

Si se usa el producto para dormir o se le añaden artículos de cama reposacabezas

y el cubreasiento inserto en el asiento, puede aumentar el riesgo de asfixia derivado de la inclinación que presentan. (Alberto Quintana Codallos)



ALDO FALCÓN

CANACO

## En compras, piden apoyar al comercio fijo

[ ALBERTO QUINTANA CODALLOS ]

■ Se debe apoyar al comercio establecido para que la derrama económica se quede en el estado de Hidalgo, afirmó el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Servicios y Turismo de Pachuca (Canaco-Servytur), Luis Miguel Escudero Hernández.

La recomendación a la población hidalguense de las diversas regiones de la entidad es que compren sus productos y servicios en comercios establecidos, porque tienen garantía y mejores precios.

Luis Miguel Escudero indicó que, al incrementar las ventas en los comercios de la micro, pequeña y mediana em-

presas se contribuye a generar derrama económicos y empleos formales.

El llamado a los comerciantes de diversos sectores es que ofrezcan productos de calidad, con garantía y precios competitivos de los que otorgan las cadenas comerciales.

Las intensas campañas de promoción de los comercios establecidos, servicios y turismo a través de las redes sociales son para atraer más visitantes y clientes a la entidad.

Por su parte la Secretaría de Turismo y Secretaría de Desarrollo Económico (Sedeco) del gobierno del estado de Hidalgo tienen resultados positivos con su programas y acciones que hacen para el sector comercial.

En lo que corresponde a Sedeco, ofrece financiamientos con tasas bajas en relación a las instituciones bancarias y cajas de ahorro lo que permite atender las necesidades del sector comercial.

AMBIENTALISTAS

## Restaurantes ignoraron ley contra el uso de plásticos

[ MILTON CORTÉS GUTIÉRREZ ]

■ Propietarios de restaurantes, comida rápida, establecimientos mercantiles y población en general, se olvidaron de la Ley de Prevención y Gestión Integral de Residuos e hicieron uso permanente de popotes, artículos de plástico y unícel durante las fiestas decembrinas y de fin de año.

Ambientalistas explicaron que el decreto que entró en vigor en abril de 2019 para el estado de Hidalgo, tras ser aprobado en el Congreso del estado, está siendo prácticamente eliminado de las obligaciones en los giros comerciales a los que se les prohibió el uso de popotes y unícel.

Lo anterior, al afirmar que durante el último mes de cele-

braciones, no se cuidó en lo absoluto que se hiciera valer el ordenamiento, y en cualquier establecimiento mercantil se hizo uso de estos materiales nocivos para el medio ambiente.

Los ambientalistas protestaron por la indiferencia que se ha marcado en torno a esta ley local, la cual se aseguró, vendría a reducir al mínimo el uso de los materiales.

Señalaron que desde las celebraciones de las tradicionales posadas, navidad y año nuevo, los responsables de cuidar y velar por el ambiente como algunos restaurantes, fondas, negocios de comida rápida, entre otros, no tuvieron consideración y volvieron a fomentar el uso de estos materiales.



SSH

## Continúa la vacunación anticovid-19 e influenza

■ Las vacunas estimulan el sistema inmunitario del cuerpo para proteger nuestro organismo contra infecciones o enfermedades. Ya sea por contagio o mediante la administración de una vacuna, comienza el proceso de inmunización.

De esta manera, se inicia el proceso mediante el cual una persona se hace resistente a enfermedades, discapacidades o defunciones que pueden ser prevenidas con la inoculación.

La campaña de vacunación contra la influenza y covid-19, dirigida a los grupos de riesgo, como niños menores de cinco años, mujeres embarazadas, personas mayores de 60 años, personal de salud y personas con comorbilidades.

De acuerdo con los registros de la Secretaría de Salud de Hidalgo (SSH), la aplicación de la vacuna Abdala lleva un avance del 39% (155 mil 317 dosis aplicadas) respecto a la meta programada y del 94% en relación con los biológicos recibidos en la entidad (164 mil 590 dosis, con corte al 29 de noviembre).

La meta establecida para la población objetivo y de riesgo dentro del sector salud estatal es de 400 mil 580 dosis.

En cuanto a la vacunación contra la influenza, se cuenta con una cobertura del 76.5% (475 mil 565 inmunizaciones aplicadas dentro del sector), en relación con la cantidad de biológicos recibidos (621 mil dosis) y del 55% respecto a la meta programada (865 mil 271 vacunas). (Staff Crónica Hidalgo)



ACCIONES. Durante la Feria de Servicios realizada en Pacula, se brindaron atención ciudadana y consultas médicas.

# Programas y apoyos para los sectores prioritarios

RUTAS DE LA TRANSFORMACIÓN

► *Hilos de Identidad* es una iniciativa clave que proporciona máquinas de coser para fortalecer la producción textil y aumentar el valor agregado de sus productos

[ STAFF CRÓNICA HIDALGO ]

El gobierno encabezado por el mandatario Julio Menchaca apoya a todos los sectores, primordialmente a grupos indígenas en situación vulnerable.

Entre los programas destacados de su administración se encuentra "Hilos de Identidad", una iniciativa clave que proporciona máquinas de coser para fortalecer la producción textil y aumentar el valor agregado de sus productos.

Durante la Feria de Servicios

realizada en Pacula, donde se brindaron atención ciudadana y consultas médicas, varias beneficiarias compartieron sus testimonios.

Nora Guadalupe Muñoz Cruz, de la comunidad Puerto Grande, expresó que, "en nuestro municipio necesitamos uniformes escolares. Somos cinco mujeres en mi familia y hemos sido beneficiadas por 'Hilos de Identidad'. Gracias al apoyo del gobernador, ahora podemos generar ingresos para nuestra familia. Agradecemos profundamente este respaldo".

"Hilos de Identidad" está dirigido a grupos de al menos cinco personas que se identifiquen como indígenas o que pertenezcan a localidades indígenas en zonas de atención prioritaria. Este programa es un claro ejemplo del compromiso del gobierno de Hidalgo con el desarrollo sostenible y el bienestar de las comunidades más vulnerables.

En esa misma demarcación, Honoria Espino Reséndiz, originaria de la comunidad de Milpas Viejas, manifestó su reconocimiento

al gobierno actual: "A las escuelas nos han llegado apoyos de 'La Escuela es Nuestra'. Creo que sí hay cambios y se están mirando".

Honoria Espino, es ama de casa y madre soltera de cinco hijos, se dedica a la venta de pan para sostener a su familia, asistió a las Rutas de la Transformación para solicitar mejoras en la infraestructura de la Escuela Primaria "Narciso Mendoza", destacando la necesidad de un techo para que los niños estudien en mejores condiciones.



ALDO FALCÓN

ACCIONES

## En Hidalgo, CEDSPI fomenta derechos lingüísticos

■ La Comisión Estatal para el Desarrollo Sostenible de los Pueblos Indígenas (CEDSPI) destacó en 2024 por su labor en la preservación de la identidad cultural y la promoción del carácter pluricultural y plurilingüe de Hidalgo.

Estas acciones incluyeron el fortalecimiento de la justicia, así como la mejora de la comunicación entre los sistemas judiciales y los hablantes de lenguas indígenas.

En este sentido, la CEDSPI coordinó más de 80 intervenciones de intérpretes de lenguas indígenas, quienes acompañaron procesos legales para garantizar el acceso a la jus-

ticia de personas pertenecientes a comunidades originarias.

Estas acciones se llevaron a cabo en los juzgados de control de Huejutla, Molango, Zacualtipán y la capital, Pachuca.

Asimismo, la Comisión estableció una alianza estratégica con el Instituto de Capacitación para el Trabajo del Estado de Hidalgo (Icathi) para ofrecer cursos presenciales y virtuales de lenguas originarias.

La primera iniciativa de esta naturaleza fue el curso "Conversaciones simples en lengua náhuatl", con una duración de 30 horas.

Además, como parte de sus esfuerzos por revitalizar las lenguas indígenas, la CEDSPI organizó la conmemoración del Día Internacional de la Lengua Materna. Este evento tuvo como objetivo promover la importancia de las lenguas originarias en Hidalgo y abogar por la educación multilingüe.

Hidalgo ocupa el quinto lugar a nivel nacional en porcentaje de hablantes de lenguas indígenas. Actualmente, el náhuatl es la lengua más hablada en el estado, con 234 mil 450 hablantes registrados, seguida por el otomí/hñähñú, tepehua y tének. (Staff Crónica Hidalgo)



# Piden no alarmarse ante hallazgo de restos óseos

EL FITZHI

► Esto ocurrió en la calle Venustiano Carranza, donde debido su constante tránsito peatonal y vehicular pudo ser observado por varios vecinos del lugar

[ HUGO CARDÓN MARTÍNEZ ]

**D**esmintió el gobierno municipal de Ixmiquilpan el hallazgo de resto óseos humanos en el Barrio de El Fitzhi, por lo que pidió a la población que no se dejen guiar por información que no está debidamente corroborada y que genera pánico.

El pasado fin de semana, a través de los números de emergencia, pobladores del Barrio del Fitzhi, reportaron que en la vía pública fueron hallados restos óseos que presuntamente correspondían a un pie humano, este hecho generó alarma y especulación entre los habitantes.

El hallazgo ocurrió en la calle Venustiano Carranza, donde debido su constante tránsito peatonal y vehicular pudo ser observado por varios vecinos del lugar, por lo que se pidió la presencia de las autoridades para que fuera investigado el hecho.

Tras este reporte y el pánico que género, autoridades municipales a través de su área de Comunicación Social informó que la supuesta localización de restos humanos no estaba corro-



**LLAMADO.** Las autoridades municipales exhortaron a la ciudadanía a mantenerse informada exclusivamente a través de los canales oficiales.

borada y podrían tratarse de una extremidad de origen animal, tema que estaba por confirmarse por parte del Ministerio Público.

Ante el desconcierto generado, las autoridades municipales exhortaron a la ciudadanía a mantenerse informada exclusivamente a través de los canales

oficiales, con el objetivo de evitar la propagación de rumores o información falsa que genere pánico entre los pobladores de esta demarcación.

ACTOPAN

## Arrestan a delincuentes

El pasado viernes, a través del operativo implementado por elementos de Seguridad Pública Municipal de Actopan y la Guardia Nacional, se logró la detención de un total de tres personas señaladas como presuntos delincuentes quienes pretendían hurtar un domicilio, esto luego ser denunciados a través de llamadas telefónicas.

Los detenidos fueron entregados a personal del Ministerio Público a fin de que se realizaran las investigaciones correspondientes y fueran juzgados conforme el estado de derecho, por lo que se pidió que se realizaran las denuncias correspondientes.

Este mismo fin de semana, fue detenido una persona en la Colonia Benito Juárez, luego de tener en posesión ocho gramos de cristal y dos réplicas de arma de fuego de utilería, por lo que también fue puesto a disposición del Ministerio Público. (Hugo Cardón Martínez)

HUGO CARDÓN

IXMIQUILPAN

## Comunidades sin agua son abastecidas con pipas



■ Al menos 20 comunidades de Ixmiquilpan son las que se les suministra de agua potable a través de los camiones cisterna, reveló el titular de la Comisión de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento del Municipio de Ixmiquilpan (CAPAS-MIH), Roberto Castellanos Monrroy.

De las 129 comunidades que se tienen en Ixmiquilpan, 20 tienen problemas para abastecerse del vital líquido, por lo que el actual gobierno municipal, al igual que anteriores administraciones, los suministra de agua a través de

camiones cisterna.

El motivo por el cual carecen de este líquido, es debido a su ubicación geográfica, pues se localizan en la zona norte, también conocida como el alto mezquital, donde el agua es más escasa y no se tienen manantiales cercanos a ellos.

El año pasado, el municipio informó que se estaba trabajando en la sexta etapa de un proyecto destinado a la creación de una línea de distribución de agua potable con la que se buscaba abastecer a por lo menos seis comunidades de la zona nor-

te, por lo que podrían disminuir a 14 las localidades que no tienen agua.

Castellanos Monrroy dijo que se espera que en este 2025 se pueda inaugurar esta obra, que es una de las demandas más sentidas por parte de la población, pues les permitiría contar con el recurso básico para que pueda vivir el ser humano.

Informó que actualmente el municipio tiene que pagar en promedio 90 pesos por pipa de agua que compran en la comunidad de La Reforma. (Hugo Cardón Martínez)

HUGO CARDÓN

# Políticos austriacos se enredan luego de las elecciones; se abre camino a la ultraderecha



Como suele ocurrir en el ascenso de los radicalismos al gobierno, los políticos austriacos no saben qué hacer con los resultados de las elecciones. La cancillería austriaca, epicentro de decisiones cruciales, se prepara para un posible cambio histórico liderado por el FPÖ, una fuerza ultraderechista que no ha logrado la mayoría, pero que está lista a jalar a los conservadores centristas ante la evidente incapacidad del resto de los partidos para crear un gobierno viable.

Austria avanza así hacia un momento político sin precedentes (descontando el nazismo), con señales de que el país podría tener su primer gobierno encabezado por un líder ultraderechista.

El presidente Alexander Van der Bellen confirmó que se reunirá con Herbert Kickl, líder del Partido de la Libertad de Austria (FPÖ), para explorar las posibilidades de formar un nuevo gobierno tras la reciente crisis política que dejó al país en un limbo institucional.

Este será un encuentro decisivo. La reunión, prevista para los próximos días, marca un giro en el panorama político austriaco. El FPÖ, que obtuvo el 28.8 por ciento de los votos en las elecciones de septiembre, se consolidó como la fuerza más votada.

Este resultado colocó a Kickl en el centro de las discusiones para liderar un gobierno, pese a la resistencia de otras fuerzas políticas debido a su retórica antimigratoria, euroescéptica y su historial de controversias.

El presidente Van der Bellen, reconocido por su postura progresista y crítica hacia el FPÖ, ha dejado claro que cualquier coalición deberá alinearse con los principios democráticos y los valores fundamentales del país. Sin embargo, su decisión de reunirse con Kickl refleja la presión de encontrar una salida política tras el colapso de las negociaciones entre el Partido Popular (ÖVP) y los socialdemócratas (SPÖ).

## Cambio histórico

Si bien el FPÖ ha liderado sondeos recientes con un 35-37% de intención de voto, su camino hacia el gobierno no está exento de desafíos. Kickl, exministro del Interior, es una figura polarizadora cuyo estilo confrontativo ha alienado a posibles socios parlamentarios.

Tanto el ÖVP como el SPÖ han rechazado en el pasado la posibilidad de alianzas con los ultraderechistas, lo que podría limitar las opciones del FPÖ para formar una coalición mayoritaria.

No obstante, analistas destacan que la falta de alternativas

viabiles podría forzar una reconsideración de las posturas.

Algunos sectores del ÖVP, que quedó en segundo lugar en las elecciones con el 26.3 por ciento de los votos, han insinuado la posibilidad de colaborar con el FPÖ para evitar una nueva ronda electoral.

El ascenso del FPÖ no solo presenta un cambio político en Austria, sino que también genera inquietud a nivel europeo.

El partido de Kickl ha sido un crítico feroz de la Unión Europea, defendiendo políticas antimigratorias y abogando por una mayor autonomía nacional frente a Bruselas.

Este posible giro político podría posicionar a Austria junto a otros países europeos liderados por fuerzas populistas y de derecha radical.

Por su parte, Van der Bellen busca equilibrar la situación. Aunque su reunión con Kickl podría ser un paso hacia la consolidación de un nuevo gobierno, el presidente ha dejado entrever que no dudará en convocar nuevas elecciones si las opciones actuales no garantizan estabilidad política ni respeto a los valores democráticos.

Por una ruta o por otra, los políticos austriacos parecen no tener una fórmula clara para bloaquer a la ultraderecha. (JS)

## Biden firma acta de ampliación a la seguridad social



El presidente Biden, en sus últimos días en la Casa Blanca, firmó la Ley de Equidad con la que millones de estadounidenses verán incrementados sus ingresos de pensiones. La ley fue apoyada por demócratas y republicanos

## Oposición llama a protestas callejeras contra Maduro

La líder opositora María Corina Machado llamó este domingo a todos a salir a las calles de Venezuela y del mundo el 9 de enero próximo, un día antes de la toma de posesión presidencial de Nicolás Maduro, el populista sobre el que pesan muy serias sospechas de que cometió un grotesco fraude electoral. El líder antichavista y contrincante en urnas, Edmundo González Urrutia, autoexiliado en España luego de la elección, viajó con destino a Estados Unidos y se dijo dispuesto a asumir la Presidencia venezolana que, a ojos de muchos países, ganó.

Este posible giro político podría posicionar a Austria junto a otros países europeos liderados por fuerzas populistas y de derecha radical. Por su parte, Van der Bellen busca equilibrar la situación. Aunque su reunión con Kickl podría ser un paso hacia la consolidación de un nuevo gobierno, el presidente ha dejado entrever que no dudará en convocar nuevas elecciones si las opciones actuales no garantizan estabilidad política ni respeto a los valores democráticos. Por una ruta o por otra, los políticos austriacos parecen no tener una fórmula clara para bloaquer a la ultraderecha. (JS)

“Sal, grita, lucha, es el momento de pararnos firmes, de hacerles entender que hasta aquí llegaron, que esto se acabó. No hay excusas, no hay mañana si no luchamos hoy. La libertad se alcanza cuando vencemos el miedo. Yo voy contigo”, dijo la exdiputada, quien está en la clandestinidad al temer por su seguridad.

González Urrutia reiteró que viajará a Venezuela para asumir la Presidencia y, como paso previo, se encuentra en una gira internacional, que ya lo ha llevado a Argentina y Uruguay, en busca de apoyos. Este lunes será recibido en Estados Unidos, donde espera reunirse con el presidente Joe Biden.

La Fiscalía venezolana, totalmente plegada a los deseos de Maduro, mantiene una orden de detención contra González Urrutia y la policía ofreció recientemente una recompensa de 100 mil dólares a quien brinde información sobre el paradero del opositor o aporte algún dato que facilite su arresto. El gobierno desplegó mil 200 efectivos en todo el país con el objetivo de “garantizar la paz” de cara a la toma de posesión. (JS y EFE)



# Roger Bartra cierra el 2024 con 5 libros: una reedición, tres traducciones y una novedad

“Las reediciones y traducciones son muy importantes porque se trata de preservar la obra del mexicano y ponerla siempre al frente”. El nuevo libro es “Ecos de la melancolía, un viaje musical”, editado por Anagrama, añade el Premio Crónica

## Entrevista

**Adrián Figueroa Nolasco**  
@adrianfns

Roger Bartra cerró el año 2024 con la publicación de cinco de libros: una edición, tres traducciones y uno nuevo que se titula “Ecos de la melancolía, un viaje musical”, en el cual narra como este sentimiento subyace como fuente inspiración en muchas de las grandes obras

musicales que se produjeron desde el siglo XVI hasta la actualidad.

Y así destaca el Premio Crónica estos cinco libros: “Es algo muy importante o por decirlo de otra manera: es la preservación de la obra del mexicano y ponerla siempre al frente”. Porque, añade el sociólogo e investigador emérito de la UNAM, “la traducción, edición o reedición de un libro es comparable a lo que ustedes en Crónica hacen con su Premio: dar reconocimiento al valor a la obra de mexicanos”.

**UN CIERRE DE AÑO MUY EMOTIVO.**

Esto me tiene muy contento. Es un fenómeno muy peculiar que se reediten o editen cinco libros a la vez, porque todos son fruto del trabajo de muchos años. Uno es completamente nuevo, otro es una reedición ampliada y los otros tres son traducciones. De estas traducciones, dos son al inglés y una al chino.

Lo triste es que las reediciones como las traducciones con su publicación en otras lenguas, no se toman suficientemente en cuenta en México. No llama especialmente la atención, pero es algo muy importante que un libro tenga la posibilidad de viajar a otros contextos

culturales.

Lamentablemente, en el país se presta más atención a un deportista que va a otra nación y consigue por ahí un segundo lugar o al “Checo” Pérez por correr un auto, pero no a los autores de libros. Esto pasa porque creo que en México, desgraciadamente, los libros no están en el primer plano. Hoy, en la cultura mexicana, el libro está retrocediendo con políticos prácticamente analfabetas que no leen, que no les importan los intelectuales, e incluso desprecian a los académicos. Por eso esta edición de libros me tiene contento.

Y este nuevo libro, que acaba de salir en Barcelona y está a punto de llegar a México, se titula “Ecos de la melancolía, un viaje musical”. Es un texto que responde a una antigua pasión mía por la música con uno de los temas que más he cultivado en mis años de estudios: la melancolía.

Antes, escribí sobre la melancolía



**Roger Bartra y atrás una pintura de Sergio Hernández, que el sociólogo llama "Los salvajes".**

**Las portadas de los cinco libros de Roger Bartra.**

mexicana, la melancolía en Siglo de Oro Español, la melancolía moderna y ahora lo hago en la música académica. Se trata de un estudio que va desde el siglo XVI, en Inglaterra, con el gran músico, John Dowland, y sigue hasta nuestros días con compositores que han utilizado la palabra melancolía en el título de la obra o en algún movimiento y, en algunos raros casos, en obras donde es evidente el contexto melancólico.

Fue un trabajo de rastrear este tema en la música de varios siglos atrás y me da mucho gusto publicarlo porque creo es el primero en este sendero. No conozco otro sobre la melancolía en la música. Hay algunos pocos artículos sobre una o dos piezas, especialmente el destinado al "Cuarteto de cuerda n.º 6 en si bemol", de Beethoven, pero no un libro.

Sobre la obra de Dowland, en el libro explico que aparentemente vivía sumido en la tristeza y melancolía. Esto lo llevaba a su música como lo muestra la pieza llamada "Lágrime", en latín lágrimas, y son una lágrima diferente por cada movimiento.

Después viene el periodo Barroco, caracterizado por una música muy elaborada. Ahí tenemos a uno de los más grandes compositores de ese tiempo: Georg Friedrich Händel, de origen germánico, pero que vivió en Inglaterra. Tiene una obra está basada en poemas de Milton, que es el contraste entre el penseroso y el alegre, el contraste entre lo melancólico con el pensativo.

Además, están Schumann y al hijo de Bach, Emanuel Bach, que tienen obras de melancólica exquisita. Luego vienen los románticos, Liszt, Schubert, etc. Y todavía dentro de esa cauda, ya a principios del siglo XX, Sibelius, más moderno, pero también tiene una pieza melancólica para cello formidable.

En esa misma época hay una explosión de música atonal y dodecafónica que se olvida básicamente de la melancolía, aunque la descubro en una obra de Schoenberg, que se llama "Pierrot Lunaire". Y así sigo hasta nuestros días.

Pero otra cosa diferente, es que en este libro intercalo una pieza que es evidentemente melancólica, pero cuyo compositor no usó la palabra. Es el caso de Dimitri Shostakóvich. Muchas de

**"Lamentablemente, en el país se presta más atención a un deportista que va a otra nación y consigue por ahí un segundo lugar o al "Checo" Pérez por correr un auto"**

**Los otros libros son: "Antropología del cerebro", "Chamanes y Robots", "La jaula de la melancolía" y "The Myth of the Werewolf"**

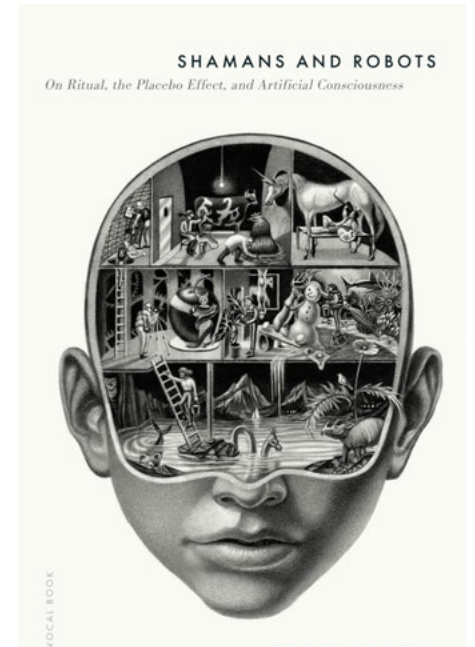
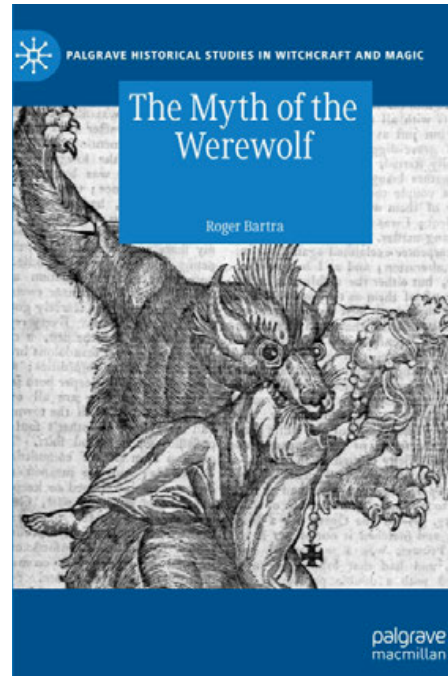
sus obras, incluso las que compuso en el hospital, casi en su lecho de muerte, son evidentemente melancólicas. Creo que Shostakóvich fue melancólico toda su vida.

Ya en el siglo XX y comienzos de lo que llevamos del XXI, encontré muchas obras que utilizan el término. Además, el libro tiene un QR que lleva a casi todas las piezas para que el lector pueda escucharlas.

**¿Respecto a los otros libros, qué me puedes decir?**

Uno es "Antropología del cerebro", del que sale nueva edición en la editorial Grano de Sal, con un epílogo nuevo. Son las discusiones más recientes sobre la libertad y el libre albedrío, tema que han abordado últimamente muchos neurocientíficos y, curiosamente, básicamente para negar la existencia del libre albedrío, porque creen que en las esferas cerebrales biológicas, como en todo el resto del mundo material, imperan las leyes deterministas y nada se produce al azar, no hay una voluntad que cambie las cosas.

Ahora el libro va encaminado a demostrar que sí existe el libre albedrío en el comportamiento humano y la neurociencia que intenta negarlo está equi-



vocada. Es un buen texto el que ahora se edita.

Este libro se vendía muy bien, estaba publicado en el Fondo de Cultura Económica, pero ahora como estoy en la lista más negra del Gobierno de Morena, ya no se publica.

**¿Y LAS TRADUCCIONES?**

Son tres y una se llama "Chamanes y Robots", publicado por la Universidad de Minnesota, en una colección que solo edita traducciones. Se trata de una editorial universitaria muy potente y prestigiada. Ellos decidieron la portada, que es el mismo dibujo de la edición en español, porque les gustó mucho.

El otro es un libro que publiqué no hace mucho y es sobre el mito del hombre lobo: "The Myth of the Werewolf", publicado por una colección de estudios sobre magia y brujería en el Renacimiento, de la editorial Macmillan.

Y uno más que se traduce al chino. Es "La jaula de la melancolía" que habla sobre la identidad del mexicano y lo publica la Universidad de Pekín, con una buena portada.

Son tres títulos que entran en ese fenómeno de expansión de los libros donde empiezan a ser más o menos autónomos y llaman la atención en otro país,

son publicados y es algo que habría que fomentar en México.

Porque creo que la traducción o reedición de un libro y su publicación es comparable a lo que ustedes en Crónica hacen con su Premio: es decir, dar reconocimiento al valor de una obra del mexicano.

Porque hay libros que reciben así un premio y creo que las traducciones de autores mexicanos a otras lenguas deberían ser motivo de celebración de manera tan importante como cuando reciben un premio.

Y ser traducido al chino, al italiano, etc., es un premio tan importante como otros. Así debe ser visto y hay que fomentarlo. Tenemos que salir del encierro nacionalista, del corral donde nos han metido los políticos, principalmente las tradiciones políticas nacionalistas.

¡Claro!, uno escribe para la cultura en la que vive, pero también tiene que escribir pensando que no todo está dentro del corral mexicano, que hay mucho afuera, que es muy importante, que hay que salir.

Y entonces, estos tres libros, dos traducidos y publicados, dos al inglés y uno al chino, es un ejemplo de algo que es muy importante: poner siempre al frente la obra del mexicano ●

# “Una travesía por el español americano”

**Concepción Company Company**

**E**l ciclo, coordinado por la lingüista Concepción Company, miembro de El Colegio Nacional, comenzará el próximo miércoles 8 de enero. Las sesiones se llevarán a cabo cada miércoles del mes, a las 18:00 horas, en el Aula Mayor de la institución (Donceles 104, Centro Histórico, CDMX). Con motivo de este primer ciclo de conferencias, compartimos algunos fragmentos de *1519, Contacto, Literatura y Memoria Lingüística en México (COLNAL, 2024)*, obra de Concepción Company, Aurelio González y Pedro Martín Butragueño.

**LA APROPIACIÓN DE UNA NUEVA REALIDAD**  
Introducción. Lengua, pensamiento y realidad

Dos principios de naturaleza filosófica cognitiva subyacen al funcionamiento social y cultural de la gran mayoría de las comunidades lingüísticas en el mundo, los cuales se hundieron, por lo general, en una memoria histórica milenaria y suelen estar estrechamente vinculados al pensamiento mágico de esas sociedades. Uno es que para que algo adquiera existencia debe ser nombrado, esto es, debe asignársele una palabra; es decir, la realidad existe porque tenemos la capacidad de nombrarla y hablar de ella.

El otro principio filosófico es que lengua, pensamiento y visión de mundo están indisolublemente asociados, o, en otras palabras, la lengua es el soporte de nuestra visión de mundo y de nuestra identidad, y somos como somos porque hablamos una determinada lengua o unas determinadas lenguas. Ejemplos varios del primer principio aparecen en la tradición judeocristiana, en la Biblia, como se aprecia en expresiones del tipo “dijo tal y al instante hubo tal” [...] Dos ejemplos muy conocidos son el inicio del Génesis [Dijo Dios: “haya luz”. Y hubo luz] y el inicio del evangelio de San Juan [En el principio fue el



**Concepción Company Company.**

verbo] —recordemos que verbo en latín significa ‘palabra’—. El mismo principio surge en la tradición maya quiché de Mesoamérica, cuando en el capítulo primero del Popol Vuh se dice: “Así fue en verdad como se hizo la creación de la tierra. ¡Tierra! —dijeron—, y al instante fue hecha”, y está presente en numerosas otras cosmovisiones.

El segundo principio está ejemplificado en [la] General estoria. Primera parte, de Alfonso X el Sabio, escrita hacia 1280. Cuando se menciona el mito de Babel; se nos dice que hablar lenguas distintas lleva a modos de sentir distintos y a costumbres distintas, lo cual podría desembocar en disensos fuertes que pueden terminar en enfrentamientos entre seres humanos: “porque desacordaron en las lenguas, terminaron con sentimientos y costumbres distintos”. En suma, hablar una lengua nos otorga pensamiento, cotidianidad e identidad.

Ambos principios nos dicen que gracias a la palabra existe el mundo. La palabra, la capacidad de nombrar, nos hace humanos, nos hace seres históricos y nos hace entender y enfrentarnos al mundo de cierta manera y no de otra. Lengua, pensamiento y cultura son tres aspectos inseparables del ser humano. La capacidad de hablar una lengua es lo único que nos hace ser seres históricos, porque ella es el soporte fundamental para transmitir experiencias de generación en generación. Todos los seres humanos hemos recibido la lengua que hablamos como una herencia del pasado, que, además de permitirnos la comunicación con nuestros semejantes, nos hace depositarios también de la cultura y de la visión de mundo de los seres que la utilizaron antes de nosotros. Lo que nos hace únicos en el planeta es, en efecto, la posibilidad de transmitir experiencias verbalmente, de manera oral en primer plano

y, en segundo plano, mediante la escritura. La historicidad está cargada de rutinas ritualmente repetidas a lo largo de siglos y generaciones. Este conjunto de rutinas o hábitos aprendidos y, sobre todo, heredados por los hablantes, transmitido de padres a hijos fundamentalmente a través de la oralidad es, en esencia, la lengua. Hablar una determinada lengua nos hace, en suma, ser seres con una determinada historia y con una determinada identidad, que para el caso de México es la identidad mexicana, multidialectal, multisocial y multicultural, como cualquier realidad lingüística.

**LA NATURALIDAD Y LA EXTRAÑEZA**

Dos hechos culturales, contradictorios pero en estrecha interdependencia, están en la base de la necesidad de nombrar para apropiarse de una nueva realidad: por un lado, la naturalidad del contacto, por otro, la dificultad y profunda extrañeza que éste entraña. En primer lugar, es una obviedad que el estado natural de los seres humanos es el contacto, y cosa sabida es que el contacto puede, y suele, devenir en recíproco enriquecimiento lingüístico y conceptual de las personas involucradas. [...] Toda lengua, sea cual sea su número de hablantes y sean cuales sean sus coordenadas geográficas [...] es autosuficiente para expresar el mundo que le es pertinente. La autosuficiencia cognitiva parece entrar en conflicto con la naturalidad del contacto, pero no es así, porque éste casi siempre termina por formar parte integral de las coordenadas vivenciales del otro. El contacto, debo insistir, es inherente a la vida de todo ser humano.

Las convergencias y los trasvases culturales y comunicativos resultantes del contacto introducen nuevas realidades y conceptos en los grupos humanos, de manera que en las respectivas lenguas y sociedades usuarias se produce un enriquecimiento, sea porque se incorporan voces para nombrar la nueva realidad o renombrar realidades parecidas, en forma de préstamos y de calcos léxicos, sea porque se suscitan [...] •

Coordina:

**Felipe Leal**

Miembro de El Colegio Nacional

Curaduría de **Pilar García**

EXPOSICIÓN

**Aguas**

Una visión desde las artes visuales



Hasta el 8 de marzo de 2025



ENTRADA LIBRE  
Donceles 104, Centro Histórico, CDMX  
Además, transmisión en línea  
Consulta cartelero en colnal.mx



EL COLEGIO NACIONAL



Esta especie es muy sensible a los cambios de temperatura, enfrenta estrés térmico y disminuye su población.

# Pulpos migrarían a aguas más profundas por el calentamiento de océanos

El cambio de temperatura afectaría a México al ser el segundo exportador mundial de ese molusco

## Estudio

### Redacción

academia@cronica.com.mx

Los pulpos están migrando a aguas más profundas a causa del calentamiento de los océanos, lo que afectaría a México al ser el segundo país exportador de este tipo de molusco en el mundo, afirmó el académico de la Facultad de Ciencias (FC) de la UNAM, Carlos Rosas Vázquez.

El titular del Laboratorio de Ecofisiología Aplicada, ubicado en la Unidad Multidisciplinaria de Docencia e Investigación Sisal de la UNAM agregó que sólo en Península Yucatán hay una producción pesquera de hasta 30 mil toneladas al año.

El experto explicó que el Octopus maya se desarrolla bien en la Península de Yucatán, cuya plataforma continental es

bañada por una corriente de agua fría proveniente del Caribe, desde una profundidad de 300 a 400 metros. Esto hace que las temperaturas fluctúen entre los 22 y 23 grados durante el verano, lo que genera condiciones favorables para esta especie, pero están cambiando.

A partir del año pasado, prosiguió, han registrado ondas de calor importantes y se observó que la pesca de pulpos ha disminuido, por ejemplo, en Campeche donde la corriente fría no llega.

“Los pescadores lo atribuyen a la sobrepesca y otros efectos, yo insisto que es la temperatura, de más de 30 grados. Los pulpos no las toleran, sus límites están por los 27 grados. Aquí, frente a Sisal, todavía tenemos la influencia de esta surgencia, que hace que el agua se enfríe un poco, estamos monitoreando la temperatura -casi 18 kilómetros- y está entre 29 y 31 grados y no hay casi pulpos”, alertó.

Los datos respecto a la temperatura los obtienen del monitoreo que lleva a cabo el Instituto de Ingeniería, a partir de una boya oceanográfica que les envía información permanentemente.

Rosas Vázquez indicó que, si esta especie se mueve a aguas más profundas, tendrá que buscar si existe alimento. Además, habría un efecto económico

importante para los pescadores ribereños quienes solamente pueden recorrer una pequeña franja de la Península, 15 o 20 kilómetros.

“Si se quedan en aguas profundas serán capturados por flotas, barcos más grandes y cuya derrama económica no es para los pescadores costeros, sino que está ligada con empresas”, precisó.

### SENSIBILIDAD TÉRMICA

El académico de la FC, y también integrante del Sistema Nacional de Investigadoras e Investigadores, detalló que en el laboratorio estudian cómo los factores ambientales determinan el bienestar y el éxito de las poblaciones acuáticas de interés, tanto ecológico como pesquero y acuícola. Así, decidieron investigar respecto a la sensibilidad de los pulpos a la temperatura y se enfocaron en su reproducción.

Agregó que la mayoría de los animales acuáticos que no pueden regular su temperatura corporal dependen del me-

dio para sus actividades, y la reproducción es un evento importante y sensible.

“En el caso del pulpo, las hembras desovan una sola vez en la vida, esa apuesta es todo o nada. Nos interesó explorar su sensibilidad térmica y encontramos que son muy sensibles a las altas temperaturas”, refirió.

También se cuestionaron si la elevación de la temperatura afectaba a su progenie, para lo cual estudiaron a los embriones y detectaron que son igual de sensitivos que las madres. “Cuando están expuestas a altas temperaturas, las madres envían elementos en el vitelio de los huevos que se convierten en daños potenciales para los propios embriones”.

Los universitarios analizan estos efectos que se definen como epigenéticos, caracterizados no por dañar el ADN, pero sí las proteínas que lo rodean. “Esto provoca que a la hora que se combinan el ADN de la hembra y el macho, ya no es tan perfecto como debería ser y causa alteraciones que dan como resultado descendencia mucho más sensible a la temperatura, que ante un estrés térmico se deforma o muere”, abundó.

El experto subrayó que a los embriones se les enchuecan los brazos, se les mueven los ojos del lugar, incluso les ha tocado ver un caso en el que la glándula donde tienen la tinta se mezcla con el sistema circulatorio, ocasionando la intoxicación del pulpo con su propia tinta. “Las predicciones hasta ahora sugieren que el efecto del calentamiento provocará alteraciones profundas sobre la población”.

Añadió que una manera de demostrar que se están moviendo a aguas más profundas sería marcarlos, pero es difícil, ya que son animales hábiles y con los ocho brazos que tienen se logran quitar los marcadores •

**“En el caso del pulpo, las hembras desovan una sola vez en la vida, esa apuesta es todo o nada”**

# Robert Eggers y Willem Dafoe desvelan secretos detrás de la sombra de *Nosferatu*



Collage de imágenes de la película.

El cineasta y el icónico actor hablaron con *Crónica Escenario* sobre su más reciente colaboración en el remake del clásico del cine mundial que recién estrenó en salas mexicanas

## CINE

**AJ Navarro**

X: @JustAJTacker

La nueva visión de un clásico del terror llegó a cines de la mano de uno de los directores más interesantes de los últimos años. Desde las entrañas del expresionismo alemán llega *Nosferatu*, que busca darle nueva sangre al infame Conde Orlok a 103 años de su presentación.

*Crónica Escenario* charló con el cineasta Robert Eggers, así como con el histrión Willem Dafoe sobre esta interesante versión y los secretos detrás de la sombra de este infame vampiro que llegó a las salas de cine nacionales este fin de semana.

En 1838 el joven ayudante de Hutter, tiene que viajar hasta Transilvania para cerrar una venta con un cliente, un conde que vive en un castillo de Los Cárpatos. Tras un complicado y siniestro via-

je llega al lugar, donde las escalofriantes experiencias continuarán. Hutter se descubre la marca de unos colmillos en su cuello y pronto comprenderá que el conde es en realidad la reencarnación del vampiro *Nosferatu*.

Eggers comenzó hablando sobre su relación con *Nosferatu* y cómo se diferencia de otras aliteraciones del mismo. “Lo vi cuando tenía 9 años y estaba muy atraído por la interpretación de Max Schreck y el diseño del maquillaje que hizo él mismo, junto a los movimientos que creo justifican porqué el filme es tan icónico”, comentó.

“Pero a lo largo de los años he aprendido mucho más sobre la criatura, sobre Drácula y los vampiros y creo que la interpretación de Kinski es el mejor chupasangre mientras que Gary Oldman ofrece al mejor conde de su tiempo. Pero aquí necesitaba volver al folclore mismo de la leyenda, siendo un cuerpo caminando que fuera una real amenaza para todos en lugar de un antihéroe romántico”, añadió.

Por su parte, Defoe expresó sus diversos acercamientos previos con esta obra. “Me involucré desde que hice *La sombra del vampiro* y di vida a Max Schreck, el actor. Y fue una comedia, un filme muy diferente que éste, pero me introdujo a su universo”, expresó.

“Había visto el *Nosferatu* de Murnau antes, pero en realidad lo estudié porque realmente copié ese filme para encontrar mi inspiración para encarnar a Max. He visto muchos tipos de adaptaciones de la historia y todos son bastante diferentes. Me gustaron varias de esas iteraciones, pero ninguno es como éste, que se siente mucho más terrenal o realista”, agregó.

Otra de las distinciones de la visión de Eggers es ver el relato a través de la mirada de Ellen Hutter, interpretada por Lily-Rose Depp. “Fue emocionante pues ella es la protagonista al final del filme de Murnau y pensé que sería mucho más interesante si estuviéramos con ella desde el principio”, mencionó.

“Algo que nos ayudó a desarrollarla es que ella es sonámbula en la cinta de 1922. Muy a finales del siglo XIX se decía que las personas con este padecimiento eran más sensibles para detectar o mirar otras cosas”, manifestó el cineasta.

De ahí la importancia de su impacto en el personaje: “Esa fue la clave para trabajar sobre ella, esta dama que no encaja en la sociedad de su época. Me gusta la idea de que aquí ella es tanto víctima de su entorno como el vampiro mismo, lo cual es cierto y hasta trágico porque Ellen tiene esa parte oscura de sí misma que no puede ser vista o entendida por nadie, como la melancolía”, dijo.

“Y eso se manifiesta en todas estas diferentes formas que la llevan a que solamente pueda conectar con un demonio en una relación donde ambos son extraños y que genera complicidad entre ellos así como un reconocimiento de su oscuridad mutua”, complementó el oriundo de Nueva Hampshire.

Eggers también ahondó en el factor de la oscuridad y la muerte, mismos que permean la narrativa de este filme.

“Siempre he estado un poco obsesionado con la muerte, al menos en ese tipo de cosas, así que una de las grandes flexibilidades o la gran fuerza de la historia de los vampiros es que tienes a una persona del otro lado que viene a visitar el viviente y eso es muy fuerte para mí porque abre ese otro mundo y empieza un tipo de diálogo sobre nuestra existencia y nuestra muerte. Además, en la parte inferior de todo, hay algún tipo de in-



quietud filosófica que creo ocasiona una gran atracción”, expresó.

En esta versión, Defoe da vida al Profesor Albin Eberhart Von Franz, un excéntrico científico que podría ser la última esperanza en contra de *Nosferatu*. “Rob me dio mucho material para leer, porque en mis diálogos hablo de cosas que no practico o que realmente no sabía”, expresó.

“Cuando tenemos un pentagrama, quiero saber de qué se trata así que lo más natural es investigar sobre ello y después es divertido ver el impulso detrás de esas cosas”, declaró acerca de la peculiar preparación que tuvo para interpretar el papel.

“Así te conectas más con el material, además de que quisimos dejar un poco de lado los tropos habituales de Hollywood de los vampiros e inclinarnos más hacia esas raíces folclóricas porque con ello te conviertes en creyente y comprendes el modo en que te expresas de diferentes maneras dentro de la narrativa”, sumó.

Pero su Von Franz no tendría voz sin el apoyo de sus colegas. Nicholas Hoult y Lily-Rose Depp.

“Ella me sorprendió, tiene un rostro hermoso que realmente en las ropas que tenía en el escenario, bastaba mirarla para transportarte a su espíritu. Fue realmente genial trabajar con ella, tenemos esas tomas largas donde la gente tiene que ser muy disciplinada y consciente de los movimientos de cámara y su relación con otros actores. Además fluyó mucho emocionalmente, lo cual ayudó a nuestra relación”, afirmó.

“Con Nick, lo conocí desde que lo vi en la cinta como el niño protagonista de *Un gran chico*. Es fantástico físicamente y también es increíble pues captura ese tipo de bendición, justicia e inactividad de su papel sin lucir como un tonto”, continuó.

“Así que él tiene esa inocencia noble que me pareció cautivadora en otros sentidos mientras intentaba no quemar su rostro con mi antorcha. Es alguien realmente fuerte e inteligente y fue divertido trabajar con él estas escenas



Willem Dafoe en *Nosferatu*.

donde existe cierto humor en sus diálogos”, agregó el galardonado actor.

Y es que, para Defoe, existen puntos importantes para reafirmar su labor actoral. “Como actor, para diferentes películas tienes que prepararte de manera diferente, son necesarias diferentes actividades, así que siempre tienes que reivindicar tu proceso y cómo se enfrentan a las cosas o incluso tus sentimientos sobre el desempeño”, destacó.

“Pero una cosa que resulta bastante consistente es que siempre trato de abordarlo desde un punto de vista físico, desde un hecho, desde las acciones. Así que una manifestación física de ese gesto para lograr algo es muy importante para lograr algo”, complementó.

Si bien el Conde Orlok suele ser retratado de forma desagradable, Eggers decidió que, aquí, ahondaría en un aspecto mucho más humano pero igual de tenebroso. “Creo que no se basó especí-

ficamente en Vlad el Empalador, pero si lo observamos, sobre todo las características faciales, podemos encontrar ciertas similitudes allí así como de muchos otros regidores transilvanos diferentes e incluso desde el cabello”, dijo.

“Aunque también David White, el diseñador de las prótesis, queríamos ver algo de *Schreck* en él. Por eso, los dedos y la forma de la espalda nos ofrecen un vistazo a ese diseño mientras le damos su propia identidad humana”, sumó.

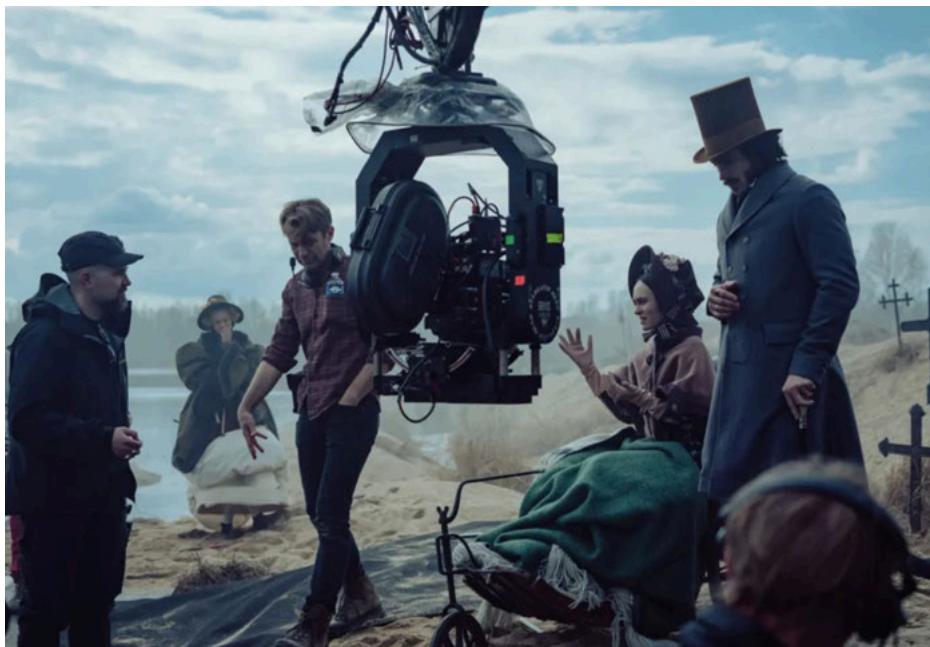
Aunque narrativamente la base de *Nosferatu* es muy conocida, para el cineasta estadounidense había retos al tomar las riendas y darle su propia mirada a este relato. “Es importante para mí reconocer y respetar a Murnau y Galeen, el escritor, y Albin Grau y todo aquello que los inspiraba a ellos”, expresó.

“Así que estudié mucho sobre eso, pero luego tuve que interpretarlo a mi pro-

pia manera. Y algo que mi director de fotografía y yo dijimos desde el principio es que no íbamos a replicar ninguna de las escenas originales, lo cual a veces es difícil porque hay unas tomas que son bastante buenas”, siguió.

Para ello, Robert se alimentó de otras influencias que se encuentran detrás del vampiro. “Definitivamente *The Innocents* de Jack Clayton es la influencia cinematográfica más grande en el filme, aparte de film de Murnau, pero también hay inspiración literaria”, explicó.

“Realmente, cuando entendí que es una relación de amantes demonios, que ese es el arquetipo con Ellen y Orlok, me incliné mucho hacia *Cumbres Borrascosas*; eso sumado a los mejores libros de vampiros, algunos textos de Paul Barber. Siempre quise jugar con esa especie de desorden de personalidad donde existe una lucha de poder entre dos”, concluyó.





Al arrasar con docenas de casas, en 1933, los gobiernos posrevolucionarios se llevaron por delante el final de la leyenda de San Felipe de Jesús, que se encontraba en una casa de la calle de Tiburcio, que hoy llamamos República de Uruguay. Se aseguraba que, en ese 1933, todavía existía, en excelente estado, la higuera que había reverdecido 336 años antes, como signo de la santidad del joven novohispano.

# Mexicanos en Oriente: San Felipe de Jesús o la identidad nacional

La mayor parte de los católicos mexicanos han escuchado hablar de San Felipe de Jesús, el primer santo nacido en estas tierras. Pero la historia de aquel joven novohispano trascendió el santoral y se convirtió, a lo largo de varios siglos, en uno de los símbolos que unían y daban cohesión al joven país.

## Historia en Vivo

**Bertha Hernández**  
historiaenvivomx@gmail.com

Cuando, en 1933, el torbellino del progreso posrevolucionario decretó la creación de la avenida 20 de noviembre, en el corazón de la capital mexicana, se armó un pequeño drama doméstico: el decreto publicado en el Diario Oficial aseguraba que eran indispensables nuevas vías de comunicación, plenas de “amplitud y belleza, concordantes con la categoría de la ciudad de México”, además de una ruta que entroncara directamente con la ruta hacia Acapulco. La medida implicó la demolición de casas y calles que habían nacido en el

siglo XVI, como parte de la vieja traza española. Con ellas se fueron también docenas de consejas y leyendas habitadas por aparecidos y milagrerías, entre las cuales estaba la muy famosa higuera de San Felipe de Jesús, el primer santo mexicano.

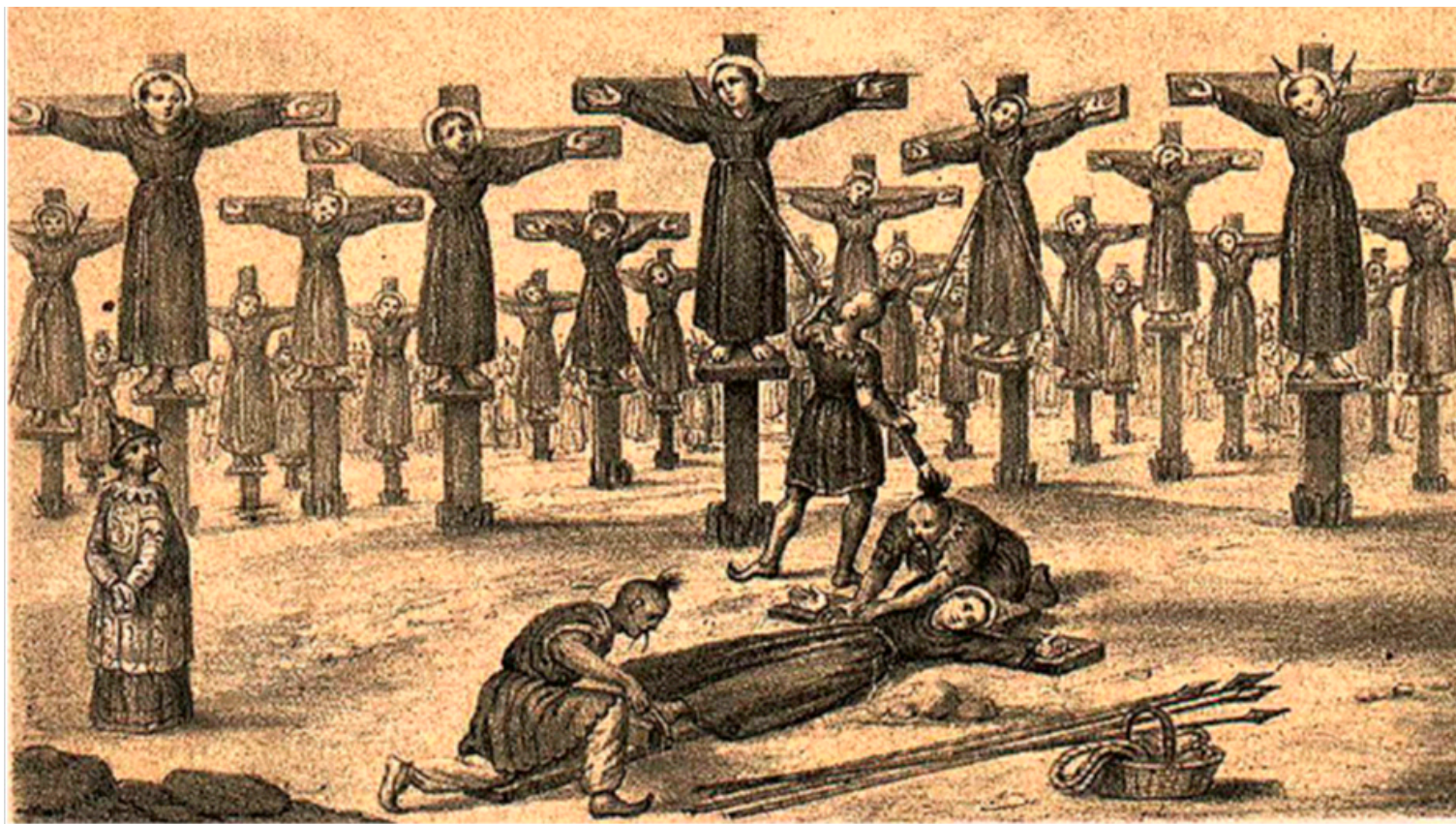
La tradición aseguraba que, cuando en 1597, el joven novohispano Felipe de las Casas moría en el lejano oriente, después de sufrir martirio por su fe, la vieja higuera seca de su casa familiar había reverdecido. La nana del muchacho, bañada en lágrimas, había caído de rodillas en el patio, mientras gritaba “¡Felipillo santo, Felipillo santo!”. A los muy jacobinos sonorense de 1933 no les importó gran cosa el hecho de que la higuera famosa se hubiera ido a los basureros de la ciudad, mezclada con azulejos quebrados y piedras novohispanas.

Pero hubo tiempos en que el culto a San



Felipe era cosa que iba más allá de la fe católica. Durante los tres siglos de orden virreinal, los novohispanos construyeron la identidad de los nacidos en esta tierra, y buscaron símbolos que los distinguieran en el orden mundial, ya fuera en la vida terrenal o fuera en el mundo de los prodigios y los milagros. Quizá lo que mejor resumía ese afán era la frase que se había acuñado para aderezar la tradición de las apariciones de la Virgen de Guadalupe en el cerro del Tepeyac: “No hizo igual entre todas las naciones”.

El reino de la Nueva España había nacido católico y la totalidad de su imaginario estaba relacionado con santos y fenómenos relacionados con la fe. A medida que el reino crecía, desde España se procuraba dotar a la joya de la América española de patrimonio suficiente en la materia: se envió a la Nueva España un barco cargado de reliquias de santos, para engalantar y proteger al reino, y, cuando una tormenta mandó la nave al fondo del mar, se volvió a hacer otro envío. Los novohispanos anhelaban ser habitantes de tierra de milagros, y que un muchacho nacido aquí fuera a ganarse el cielo a miles de leguas de la ciudad de México, fue, durante siglos, asunto de la mayor importancia, a grado tal, que ni los artífices de las Leyes



**26 mártires de Nagasaki, Japón (1597)**

de Reforma se habían atrevido a transformar al país sin encomendarse a San Felipe de Jesús.

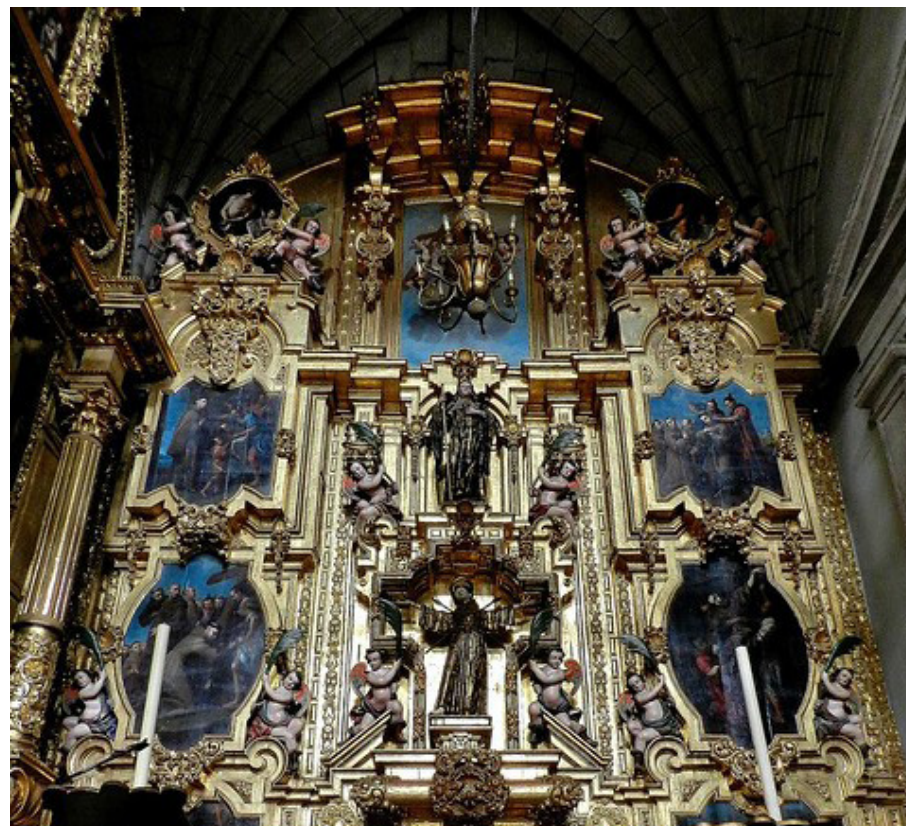
#### UN MUCHACHO DE LA NUEVA ESPAÑA

Felipe de las Casas nació en la ciudad de México en 1572, hijo de un matrimonio sevillano que cruzó el mar en busca de fortuna. La familia habitó en una casa de la calle de Tiburcio, que hoy conocemos como República de Uruguay.

Era una familia grande: Felipe tuvo diez hermanos. Para mantener a la numerosa prole, el padre encaminó sus pasos hacia el comercio, y no le iba mal. Gracias a sus esfuerzos logró tener casa y caballos. Como buen comerciante, no le era ajena la ambición que se despertaba entre los habitantes de la ciudad de México cada vez que se contaban las hazañas comerciales de quienes hacían el viaje hacia las Filipinas, y no era raro que se marchara al puerto de Acapulco a participar en la feria comercial que se armaba en el lugar cada vez que la Nao de China atracaba en la Nueva España y mostraba las maravillas que traía de oriente.

El joven Felipe acompañaba a su padre en tales expediciones. Era muy joven, y como muchos de su edad, no sabía bien a bien qué deseaba hacer con su vida. De hecho, entró como novicio en el convento franciscano de Santa Bárbara, en Puebla. Pero el bullicio del mundo lo atraía mucho más. Tenía la cabeza llena de las historias de los comerciantes que conocían las Filipinas y que se volvían ricos con una inversión razonable y la audacia de marcharse al fin del mundo. Naturalmente, pensó en hacerse comerciante. O platero. Felipe de las Casas se marchó a las Filipinas en 1590, con un capital y recomendaciones de su padre, resuelto a labrar su propia fortuna.

Pasó tres años en Oriente, viviendo la ajetreada vida de los mercaderes que cons-



**Catedral Metropolitana, Capilla de San Felipe de Jesús.**

tituían el puente económico entre los mercados de Asia y la ruta hacia Europa que pasaba por la Nueva España. Alguna otra versión asegura que hizo trabajo de soldado. Pero en 1593, ya no lo movía la ambición ni la pasión por las lujosas mercancías: tomó los hábitos en el pequeño convento franciscano de Santa María de los Ángeles de Manila. Dejó de llamarse Felipe de las Casas, para responder por Felipe de Jesús. Acaso en su retiro de Manila el joven recordó a su nana, que lo tenía por chamaco incorregible y plagoso. Ella aseguraba que la higuera marchita de la casa familiar volvería a la vida cuando el

niño Felipe se corrigiera, y, más aún, fuera santo.

Se sabe que Felipe de Jesús hizo en Manila su año de noviciado, y que profesó haciendo votos de pobreza, castidad y obediencia. Como en Manila no había obispo, sus padres le rogaron que regresara a la Nueva España a ordenarse. En julio de 1596 se embarcó en una nave llamada "San Felipe", para hacer el incierto trayecto hacia el puerto de Acapulco.

El "San Felipe" llevaba, además de montones de mercancías y bellos objetos, a frailes agustinos y franciscanos. Como ya se ha escrito en estas páginas, la famosa

tornavuelta, la ruta de regreso a la Nueva España, estaba llena de peligros, y el viaje duraba meses. El San Felipe se perdió en una tormenta y perdió el rumbo. Mes y medio después de haber zarpado, lograron identificar su posición: estaban en las cercanías de Japón.

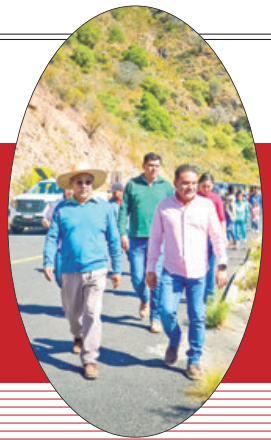
#### RUMBO AL MARTIRIO

El barco era presa de tormentas y vientos brutales. Para salvarla, los marinos que tripulaban el "San Felipe" empezaron a arrojar la carga, pero no les valió. Un vendaval arrojó la nave. Ya bastante maltrecha, a las cosas de la isla Shikoku el 18 de octubre de 1596.

Japón era una tierra hostil al cristianismo. Tenía años que jesuitas portugueses trabajaban para evangelizar a los habitantes de los reinos feudales del archipiélago. De hecho, desde 1585, el papa Gregorio XIII les había concedido una peculiar exclusividad para difundir la fe cristiana en esas islas. Pero aquella empresa no había salido bien. Inquietos por las numerosas expediciones extranjeras que llegaban constantemente, los señoríos y reinos de Japón se habían unido para poner barreras a aquellos viajeros. Se admitía la presencia de extranjeros solamente para fines de comercio, y se recuperó de manos de empresarios portugueses el puerto de Nagasaki. Se expulsó a la mayor parte de los jesuitas y se prohibió predicar la fe católica.

Algunos jesuitas portugueses habían logrado permanecer en Japón, manteniendo sus conventos. Aferrados a su exclusividad papal, no eran amigables con los religiosos españoles de otras órdenes, que poco a poco iban extendiendo su trabajo de evangelización hasta Japón. Ese era el difícil entorno en el que los viajeros del barco "San Felipe" estaban a punto de desembarcar en tierras japonesas, donde les esperaba la muerte. ●

(Continuará)



# Sociedad

IMSS-BIENESTAR

## Lactancia materna, la clave de salud en recién nacidos

[ STAFF CRÓNICA HIDALGO ]

■ Con el compromiso de brindar una atención integral y de calidad a todas las mamás sin seguridad social y a sus recién nacidos, en el Hospital General de Alta Especialidad del IMSS-Bienestar se promueve y facilita la lactancia materna a través del Banco de Leche y Lactario, un espacio seguro al que acuden 30 usuarias en promedio al día.

La encargada del banco, Marisol Martínez Cruz informó que se le brinda atención y orientación especializada a todas las mamás cuyos hijos se encuentran hospitalizados, especialmente a las de los bebés prematuros, ya que la leche materna es el principal alimento que les garantiza salud y un

desarrollo óptimo.

"Para un bebé prematuro, se considera que la leche materna es el mejor alimento que puede recibir, sobre todo por las patologías a nivel infeccioso que puede desarrollar y otras como la inmadurez de sus sistemas nervioso central y gastrointestinal. Principalmente en ellos, la leche materna, en este caso el calostro, es importante para el desarrollo de una adecuada microbiota intestinal", comentó la especialista.

La unidad hospitalaria cuenta con un equipo de médicos, enfermeras, químicos y nutriólogos capacitados en el tema quienes acompañan a las mamás en este proceso, asegurando la calidad y dosis adecuada de la leche materna.



ESPECIAL



ALDO FALCÓN

**OPINIÓN.** El enfoque de la renovación necesita aplicarse en la oferta hotelera, restaurantera y de deportes de aventura, que son las alternativas que más buscan los visitantes.

## Importante afluencia de los turistas en Pueblos Mágicos

ESTE FIN DE SEMANA

► Los parajes naturales, además de los Pueblos con Sabor, tuvieron asistencia por encima de lo pronosticado

[ MILTON CORTÉS GUTIÉRREZ ]

**P**ueblos Mágicos del Estado de Hidalgo registraron hasta el presente fin de semana una alta asistencia de visitantes, no obstante, prestadores de servicios aceptaron que es necesario modernizar la oferta e infraestructura turística.

Informaron que parajes naturales, además de los Pueblos Mágicos y Pueblos con Sabor, tuvieron asistencia por encima de lo pronosticado, no obstante señalan que algunas atracciones requieren modernizarse.

"La infraestructura turística ha otorgado grandes beneficios al Corredor de la Montaña, pero

debemos aceptar que ya es necesario ofrecer más atracciones, que los visitantes encuentren a su paso nuevos puntos de interés, que tengan más alternativas de atracción y con ello que el número de visitantes se eleve", advirtió Fernando Sánchez del Valle.

Manifestó que muchas de las atracciones que existen en la región han permanecido de la misma forma desde hace varios años y aunque siguen generando interés por visitarlos, es necesario renovar algunos de ellos, mejorar su infraestructura para estar a la vanguardia, ya que el hecho de ser pueblos tradicionales, no significa que no debe existir desarrollo".

Adelantó que el enfoque de la renovación necesita aplicarse en la oferta hotelera, restaurantera y de deportes de aventura, que son las alternativas que más buscan los visitantes.

"Considero al igual que otros prestadores de servicios es que no debemos ser semejantes a ningún pueblo mágico del país, eso imprimirá mayor valor a cada uno de nuestros sitios y a su vez renovará la imagen de los mismos".

Concluyó que se buscará la forma de sensibilizar a los prestadores de servicios para lograr el objetivo, paso que se pretende a mediano plazo.

TEPEAPULCO

## Ahora sí, van a meter orden en comercios

■ Tepeapulco inicia el año con el propósito que ahora sí, los reglamentos municipales sean respetados y advierten que serán sancionados los comerciantes que incrementen precios de productos durante su feria patronal que inició el

reciente fin de semana.

El ayuntamiento aseguró que no se repetirán las omisiones en la aplicación del reglamento municipal en temporada de feria y eventos similares, los cuales han afectado tanto a comerciantes en estas actividades como a los visitantes.

Afirmaron que anteriormente no se cuidó este aspecto por las autoridades en turno derivando del incremento en los precios de los distintos artículos y comida que se comercian durante los festejos. (Milton Cortés Gutiérrez)



ALDO FALCÓN